

Mémorial  **Memorial**
du des
Grand-Duché de Luxembourg. **Großherzogtums Luxemburg.**

Jeudi, 15 avril 1926.

N^o 13.

Donnerstag, 15. April 1926.

Arrêté grand-ducal du 14 avril 1926, concernant l'heure légale.

Nous CHARLOTTE, par la grâce de Dieu Grande-Duchesse de Luxembourg, Duchesse de Nassau, etc., etc., etc.;

Vu la loi du 15 mars 1915, conférant au Gouvernement les pouvoirs nécessaires aux fins de sauvegarder les intérêts économiques du pays durant la guerre;

Vu la loi du 10 mai 1904, concernant l'unification de l'heure légale dans le Grand-Duché;

Vu la loi du 27 avril 1917, concernant l'unification de l'heure légale de la saison d'été;

Vu l'arrêté grand-ducal du 28 septembre 1925, concernant l'heure légale;

Vu l'art. 27 de la loi du 16 janvier 1866, sur l'organisation du Conseil d'Etat, et considérant qu'il y a urgence;

Après délibération du Gouvernement en conseil;

Avons arrêté et arrêtons:

Art. 1^{er}. L'arrêté grand-ducal du 28 septembre 1925, concernant l'heure légale, est rapporté à partir du 18 avril prochain.

Art. 2. L'heure légale dans le Grand-Duché sera de nouveau l'heure temps moyen du 15^{me} méridien à l'Est de Greenwich qui avance de 60 minutes sur l'heure occidentale.

Dans la nuit du 17 au 18 avril à 23 heures, les aiguilles des horloges seront placées à 24 heures.

Großh. Beschluß vom 14. April 1926, betreffend die gesetzliche Zeit.

Wir CHARLOTTE, von Gottes Gnaden Großherzogin von Luxemburg, Herzogin zu Nassau, etc., etc., etc.;

Nach Einsicht des Gesetzes vom 15. März 1915, welches der Regierung die nötigen Befugnisse erteilt zur Wahrung der wirtschaftlichen Interessen des Landes während des Krieges;

Nach Einsicht des Gesetzes vom 10. Mai 1904, betreffend die Vereinheitlichung der Zeit im Großherzogtum;

Nach Einsicht des Gesetzes vom 27. April 1917, betreffend die Vereinheitlichung der gesetzlichen Zeit, während der Sommerzeit;

Nach Einsicht des Großh. Beschlusses vom 28. September 1925, betreffend die gesetzliche Zeit;

Nach Einsicht des Art. 27 des Gesetzes vom 16. Januar 1866, über die Einrichtung des Staatsrates und in Anbetracht der Dringlichkeit;

Nach Beratung der Regierung im Konseil;

Saben beschlossen und beschließen:

Art. 1. Der Großh. Beschluß vom 28. September 1925, betreffend die gesetzliche Zeit, ist vom 18. April künftig ab widerrufen.

Art. 2. Die gesetzliche Zeit im Großherzogtum ist wieder die Zeit des 15. Längengrades östlich von Greenwich, welche der westeuropäischen Zeit um 60 Minuten vorangeht.

In der Nacht vom 17. auf den 18. April, um 23 Uhr, werden die Zeiger der Uhren auf 24 Uhr gestellt werden.

Art. 3. Notre Ministre d'Etat, Président du Gouvernement, est chargé de l'exécution du présent arrêté, qui sera publié au *Mémorial*.

Beni Abbès (Algérie), le 14 avril 1926.

Charlotte.

*Le Ministre d'Etat,
Président du Gouvernement,
P. Prum.*

Arrêté du 7 avril 1926, portant modifications aux statuts de la Société de la Croix Rouge Luxembourgeoise.

*Le Directeur général de la prévoyance sociale
et du travail;*

Vu la loi du 16 août 1923, conférant la personnalité civile à la Société de la Croix Rouge Luxembourgeoise;

Vu l'arrêté du 20 août 1923, portant approbation des statuts de la Société de la Croix Rouge Luxembourgeoise;

Attendu que par décision prise en séance du 15 mars 1926, le conseil d'administration de la Croix Rouge Luxembourgeoise a adopté plusieurs modifications aux statuts;

Arrête:

Art. 1^{er}. Les modifications mentionnées ci-dessus sont approuvées.

Art. 2. Le présent arrêté, avec les textes des statuts modifiés, sera publié au *Mémorial*.

Luxembourg, le 7 avril 1926.

*Le Directeur général de la prévoyance sociale,
et du travail,
O. Decker.*

Art. 5. — La Société de la Croix Rouge Luxembourgeoise se compose:

- 1^o de membres effectifs;
- 2^o de membres protecteurs;
- 3^o de membres affiliés.

Art. 6. — Pour être membre effectif, il faut être admis par le Conseil d'administration et payer une cotisation annuelle d'au moins vingt francs; l'admission se fera au scrutin secret.

La cotisation annuelle pourra être rachetée par un versement unique de deux cents francs.

Les membres affiliés paient une cotisation annuelle de cinq francs.

Art. 12. — La Société est administrée par un Conseil d'administration se composant au minimum de dix-huit membres.

Art. 3. Unser Staatsminister, Präsident der Regierung, ist mit der Ausführung dieses Beschlusses der im „Memorial“ veröffentlicht wird, beauftragt.

Beni Abbes (Algérien), den 14. April 1926.

Charlotte.

*Der Staatsminister,
Präsident der Regierung,
P. Prüm.*

Beschluß vom 7. April 1926, betreffend die Abänderung der Statuten der Gesellschaft des Luxemburgischen Roten Kreuzes.

Der General-Direktor

der sozialen Fürsorge und der Arbeit,

Nach Einsicht des Gesetzes vom 16. August 1923, wodurch der Gesellschaft des Luxemburgischen Roten Kreuzes die Zivilpersönlichkeit verliehen wird;

Nach Einsicht des Beschlusses vom 20. August 1923, betreffend die Genehmigung der Statuten der Gesellschaft des Luxemburgischen Roten Kreuzes;

In Erwägung, daß der Verwaltungsrat der Gesellschaft des Luxemburgischen Roten Kreuzes in seiner Sitzung vom 15. März 1926 mehrere Abänderungen der Statuten angenommen hat;

Beschließt:

Art. 1. Die obenerwähnten Abänderungen sind hiermit genehmigt.

Art. 2. Dieser Beschluß nebst dem Wortlaut der abgeänderten Statuten soll im „Memorial“ veröffentlicht werden.

Luxemburg, den 7. April 1926.

*Der General-Direktor der sozialen Fürsorge,
und der Arbeit,
O. Decker.*

Le Président de la Chambre des députés, le Président du Conseil d'Etat, le Président de l'Etablissement des assurances sociales, les Bourgmestres des villes de Luxembourg et d'Esch-s.-Alz. font de droit partie du Conseil d'administration pour la durée de leur magistrature ou de leur charge.

Chacun des sous-comités créés en vertu de l'art. 23 ci-après est représenté au Conseil d'administration par un membre qui, en cas d'empêchement, sera remplacé par un suppléant ayant voix délibérative.

Les nominations, sauf en ce qui concerne les cinq membres de droit, sont faites par le Grand-Duc pour la durée de six ans. Le renouvellement du Conseil a lieu par moitié tous les trois ans. Les membres sortants de la première série sont pour la première fois désignés par le sort.

Les mandats sont renouvelables.

En cas de vacance, le Grand-Duc nomme un nouvel administrateur parmi les membres de la Société; le membre ainsi nommé achève le temps de service de celui qu'il remplace.

Les membres nouvellement nommés en suite de la création de sous-comités sont répartis alternativement sur la première et la deuxième série de sortie par la voie du sort.

Arrêté du 10 avril 1926, concernant l'institution de caisses régionales, conformément à l'art. 26 de la loi du 17 décembre 1925, sur le Code des assurances sociales.

Le Directeur général de la prévoyance sociale et du travail,

Vu l'art. 26 de la loi du 17 décembre 1925, sur le Code des assurances sociales;

Arrête:

Art. 1^{er}. Les cantons de Capellen, Clervaux, Echternach, Grevenmacher, Mersch, Redange, Remich et Wiltz formeront chacun la circonscription d'une caisse régionale, dont le siège est à Capellen, Clervaux, Echternach, Grevenmacher, Mersch, Redange, Remich et Wiltz.

Art. 2. La ville de Luxembourg agrandie et le canton de Luxembourg-campagne et resp. les cantons de Diekirch et de Vianden formeront ensemble la circonscription d'une caisse régionale ayant son siège à Luxembourg et resp. à Diekirch.

Art. 3. Pour le canton d'Esch, il est créé:

1^o une caisse régionale comprenant les communes de Differdange, Pétange et Sanem, et ayant son siège à Differdange;

2^o une caisse régionale comprenant les communes d'Esch-s.-Alzette, Mondercange, Schifflange et Reckange, et ayant son siège à Esch-s.-Alz.;

3^o une caisse régionale comprenant les communes de Rumelange et Kayl, et ayant son siège à Rumelange;

4^o une caisse régionale comprenant les communes

Beschluß vom 10. April 1926, betr. die Errichtung von Bezirkskrankenkassen, gemäß Art. 26 des Gesetzes vom 17. Dezember 1925, über die Sozialversicherungsordnung.

Der General-Direktor der sozialen Fürsorge und der Arbeit,

Nach Einsicht des Art. 26 des Gesetzes vom 17. Dezember 1925, über die Sozialversicherungsordnung:

Beschließt:

Art. 1. Jeder der Kantone Capellen, Clerf, Echternach, Grevenmacher, Mersch, Redingen, Remich und Wiltz bildet den Bezirk einer Krankenkasse mit Sitz in dem Kantonshauptort gleichen Namens.

Art. 2. Groß-Luxemburg und der Kanton Luxemburg-Land, desgleichen die Kantone Diekirch und Vianden bilden je zusammen den Bezirk einer Krankenkasse mit Sitz in Luxemburg bezw. Diekirch.

Art. 3. Im Kanton Esch werden errichtet:

1) eine Bezirkskrankenkasse zu Differdingen, für die Gemeinden Differdingen, Péttingen und Sanem;

2) eine Bezirkskrankenkasse zu Esch a. d. Alz., für die Gemeinden Esch a. d. Alz., Monnerich, Schifflingen und Redingen;

3) eine Bezirkskrankenkasse zu Rümelingen, für die Gemeinden Rümelingen und Kayl;

4) eine Bezirkskrankenkasse zu Bettemburg, für die

de Dudelange, Bettembourg, Frisange, Leudelange et Roeser, et ayant son siège à Bettembourg.

Art. 4. Les caisses ci-dessus désignées comprennent toutes les professions qui donnent lieu à l'assurance obligatoire contre les maladies.

Art. 5. Le présent arrêté sera publié au *Mémorial*.

Luxembourg, le 10 avril 1926.

*Le Directeur général de la prévoyance sociale
et du travail,*

O. Decker.

Arrêté du 10 avril 1926, concernant la fermeture des caisses de fabrique qui ne remplissent pas les conditions prévues dans la loi du 17 décembre 1925, concernant le Code des assurances sociales.

*Le Directeur général de la prévoyance sociale,
et du travail,*

Vu les art. 28 et 33 de la loi du 17 décembre 1925, sur le Code des assurances sociales;

Arrête:

Art. 1^{er}. Les caisses de fabrique ci-après désignées sont fermées, à partir du 1^{er} avril 1926, à savoir:

1) Canton de Capellen:

- a) Collart J., Carrières de Schwarzenhof, à Steinfort;
- b) Hauts Fourneaux et Aciéries de Steinfort, à Steinfort.

Les membres des dites caisses sont affiliés à la caisse régionale de Capellen.

2) Cantons de Diekirch-Vianden:

- a) Chemins de fer cantonaux, à Diekirch;
- b) Brasserie de Diekirch, à Diekirch;
- c) Draperies de Schleifmühl, à Ettelbruck.

Les membres de la caisse déignée sub *a*, occupés dans le canton de Redange, sont affiliés à la caisse régionale de Redange; ceux occupés dans les cantons de Diekirch et Vianden, à celle de Diekirch.

Les assurés des caisses énumérées sub *b* et *c* feront partie de la caisse de Diekirch-Vianden.

Gemeinden Düdelingen, Bettembourg, Frifingen, Leudelingen und Roeser.

Art. 4. Die vorstehend bezeichneten Kassen umfassen alle der Versicherungspflicht unterliegenden Beschäftigungen.

Art. 5. Dieser Beschluß soll im „Memorial“ veröffentlicht werden.

Luxemburg, den 10. April 1926.

Der General-Direktor der sozialen Fürsorge
und der Arbeit,

O. Decker.

Beschluß vom 10. April 1926, betr. Schließung der Betriebskrankentassen, welche die im Gesetze vom 17. Dezember 1925, über die Sozialversicherungsordnung vorgesehenen Bedingungen nicht erfüllen.

Der General-Direktor
der sozialen Fürsorge und der Arbeit,
Nach Einsicht der Art. 28 und 33 des Gesetzes vom
17. Dezember 1925, über die Sozialversicherungs-
ordnung;

Beschließt:

Art. 1. Die nachstehend bezeichneten Betriebskrankentassen sind, vom 1. April 1926 ab, geschlossen.

1. — Canton Capellen:

- a) Collart J., Carrières de Schwarzenhof, zu Steinfort;
- b) Eisen- und Stahlwerke Steinfort, zu Steinfort;

Die Mitglieder der ebengenannten Kassen werden der Bezirkskrankentasse Capellen zugewiesen.

2. — Kantone Diekirch und Vianden:

- a) Kantonalbahnen, zu Diekirch;
- b) Aktienbrauerei Diekirch, zu Diekirch;
- c) Tuchfabrik Schleifmühl, zu Ettelbruck.

Die Mitglieder der unter *a* bezeichneten Kasse werden der Bezirkskrankentasse Redingen bzw. Diekirch-Vianden zugewiesen, je nachdem sie in dem einen oder dem andern Kassenbezirk beschäftigt sind.

Die Mitglieder der unter *b* und *c* bezeichneten Kassen werden der Bezirkskrankentasse Diekirch-Vianden zugewiesen.

3) Canton d'Esch.-s.-Alz.:

- a) Athus (Société anonyme des Hauts Fourneaux et Aciéries), à Pétange;
- b) Dillingen (Société par actions des Usines de), Obercorn;
- c) Halberg (Minières de), à Differdange-Obercorn;
- d) Providence (Société anonyme des Forges de la à Lamadelaine);
- e) Hainaut (Société anonyme des Usines métallurgiques du), à Luxembourg;
- f) Steinberg (Minières), à Rumelange.

Les membres des caisses sub *a*, *b*, *c* et *d* sont affiliés à la caisse régionale de Differdange, ceux de la caisse sub *f* sont transférés à la caisse régionale de Rumelange, ceux de la caisse sub *e* aux caisses régionales du lieu de leur occupation.

4) Canton de Grevenmacher:

- a) Duchscher et Compagnie, à Wecker;
- b) Utzschneider et Jaunez, à Wasserbillig.

Les membres de ces deux caisses sont affiliés à la caisse régionale de Grevenmacher.

5) Ville de Luxembourg et canton de Luxembourg-campagne:

- a) Brasserie de Luxembourg, à Clausen;
- b) Chemins de fer secondaires, à Luxembourg;
- c) Schleifmühl (Société anonyme des Draperies), Pulvermühl;
- d) Villeroy et Boch, à Rollingergrund.

Les membres des caisses désignées sub *a*, *c* et *d* seront transférés à la caisse régionale de Luxembourg; pour la caisse désignée sub *b*, les assurés de la ligne de Cruchten-Larochette sont affiliés à la caisse régionale de Mersch; ceux de la ligne de Luxembourg-Remich à la caisse de Luxembourg, s'ils sont occupés alternativement dans plusieurs circonscriptions, les autres à la caisse régionale du lieu de leur occupation.

6) Canton de Redange:

- a) Ardoisières de Haut-Martelange à Haut-Martelange.

L'affiliation des assurés aura lieu à la caisse régionale de Redange.

7) Canton de Wiltz:

- a) Fabrique de cuirs, ci-devant F. Lambert à Wiltz.

3. — Kanton Esch:

- a) Société anonyme des Hauts Fourneaux et Aciéries d'Athus, zu Pétingen;
- b) Dillingen Hüttenwerke, Grubenbetrieb, zu Obercorn;
- c) Grube Halberg, zu Differdingen-Obercorn;
- d) Société anonyme des Forges de la Providence, zu Rollingen.
- e) Société anonyme des Usines métallurgiques du Hainaut, zu Luxembourg;
- f) Grube Steinberg, zu Rümelingen.

Die Mitglieder der unter *a*, *b*, *c* und *d* bezeichneten Kassen werden der Bezirkskrankenkasse Differdingen, die Mitglieder der unter *f* bezeichneten der Bezirkskrankenkasse Rümelingen, die Mitglieder der unter *e* bezeichneten der Bezirkskrankenkasse ihres Beschäftigungsortes zugewiesen.

4. — Kanton Grevenmacher:

- a) Eisenhütte Duchscher u. Co, zu Wecker-Bahnhof;
- b) Utzschneider u. Jaunez, zu Wasserbillig.

Die Mitglieder der genannten beiden Kassen werden der Bezirkskrankenkasse Grevenmacher zugewiesen.

5. — Stadt Luxemburg und Kanton Luxemburg-Land:

- a) Brasserie de Luxembourg, zu Clausen;
- b) Luxemburger Sekundärbahnen, zu Luxembourg;
- c) Tuchfabrik Schleifmühl, zu Pulvermühl;
- d) Villeroy et Boch, zu Rollingergrund.

Die Mitglieder der unter *a*, *c* und *d* genannten Kassen werden der Bezirkskrankenkasse Luxemburg zugewiesen; von den Mitgliedern der unter *b* genannten Kasse werden die auf der Linie Cruchten-Fels beschäftigten Versicherungspflichtigen der Bezirkskrankenkasse Mersch, die auf der Linie Luxembourg-Remich beschäftigten, bei abwechselnder Beschäftigung in verschiedenen Bezirken der Bezirkskrankenkasse Luxemburg, sonst der Bezirkskrankenkasse ihres Beschäftigungsortes zugewiesen.

6. — Kanton Redingen:

- a) Schiefergruben Gebr. Kother, zu Obermartelingen.

Die Mitglieder der ebengenannten Kasse werden der Bezirkskrankenkasse Redingen zugewiesen.

7. — Kanton Wiltz:

- a) Lederfabrik, vormals F. Lambert, zu Wiltz.

L'affiliation des assurés aura lieu à la caisse régionale de Wiltz.

Art. 2. Le présent arrêté sera publié au *Mémorial*.

Luxembourg, le 10 avril 1926.

*Le Directeur général de la prévoyance sociale
et du travail,*
O. Decker.

Die Mitglieder der ebengenannten Kasse werden der Bezirkskrankenkasse Wiltz zugewiesen.

Art. 2. Dieser Beschluß soll im „Memorial“ veröffentlicht werden.

Luxemburg, den 10. April 1926.

Der General-Direktor der sozialen Fürsorge
und der Arbeit,
O. Decker.

Avis. — Bourses d'études. — La bourse de la fondation Th. *Heynen*, pour études humanitaires ou professionnelles est vacante à partir du 1^{er} octobre 1925. — Une bourse de 140 fr. de la fondation *Seyler*, pour études à l'Athénée, est vacante à partir du 1^{er} avril 1926. — Les deux bourses sont réservées aux membres de la famille des fondateurs respectifs.

Les prétendants à la jouissance de ces bourses sont invités à faire parvenir au Département de l'instruction publique leurs demandes accompagnées des pièces justificatives de leurs droits, pour le 15 mai 1926 au plus tard. — 10 avril 1926.

Avis. — Service sanitaire. — Par arrêté de M. le Directeur général de la prévoyance sociale et du travail en date du 10 avril 1926, M. Nicolas *Watry*, pharmacien, né à Kapenacker, le 3 février 1889, a été autorisé à établir et à exploiter une pharmacie à Luxembourg, avenue Monterey. — 10 avril 1926.

Avis. — Timbre. — Il résulte d'une quittance délivrée par le receveur de l'Enregistrement à Luxembourg a. c., le 16 mars 1926, vol. 66, art. 1730, que la société anonyme « Couvents et Etablissements des Sœurs Carmélites », établie à Luxembourg, a acquitté les droits de timbre à raison de 350 actions de 1000 fr. chacune, portant les n^{os} 1 à 350.

— Il résulte d'une quittance délivrée par le même receveur le 17 mars 1926, vol. 66, art. 1735, que la « Société pour l'approvisionnement des Mines et Usines », société anonyme, établie à Luxembourg (anciennement André Laval), a acquitté les droits de timbre à raison de 150 actions de 1000 fr. chacune, portant les n^{os} 1 à 150.

— Il résulte d'une quittance délivrée par le même receveur le 20 mars 1926, vol. 66, art. 1745, que la société anonyme « Comptoir Général d'Alimentation, Cogénal », établie à Luxembourg, a acquitté les droits de timbre à raison de 425 actions d'une valeur nominale de 1000 fr. chacune, portant les n^{os} 1 à 425.

— Il résulte d'une quittance délivrée par le même receveur le 22 mars 1926, vol. 66, art. 1748, que la société anonyme « Comptoir Industriel et Commercial », établie à Luxembourg, a acquitté les droits de timbre à raison de 100 actions de 1000 fr. chacune, portant les n^{os} 1 à 100.

— Il résulte d'une quittance délivrée par le même receveur le 23 mars 1926, vol. 66, art. 1752, que la société anonyme « Apma », Appareils et Matériel Industriels, établie à Luxembourg, a acquitté les droits de timbre à raison de 250 actions de 1000 fr. chacune, portant les n^{os} 1 à 250 et de 70 parts de fondateur sans désignation de valeur, évaluées à un franc chacune, portant les n^{os} 1 à 70.

— Il résulte d'une quittance délivrée par le même receveur le 23 mars 1926, vol. 66, art. 1753, que la Société luxembourgeoise de Charcuterie Ardennaise « Chardenne », établie à Luxembourg, a acquitté les droits de timbre à raison de 700 actions de 1000 fr. chacune portant les n^{os} 1 à 700.

Les présentes publications sont destinées à satisfaire aux prescriptions de l'art. 5 de la loi du 25 janvier 1872. — 30 mars 1926.

Avis. — Postes et Télégraphes. — Une agence téléphonique qui s'occupe également de la transmission et de la réception des télégrammes est établie dans la localité de Berg (Roodt-sur-Syr).

Cette agence est ouverte pour les services télégraphique et téléphonique aux mêmes heures que le bureau préposé de Roodt-sur-Syr. — 7 avril 1926.

Avis. — Règlement communal. — Dans ses séances des 17 décembre 1925 et 2 mars 1926, le conseil communal d'Useldange a édicté un règlement de police sur la sécurité publique. — Ce règlement a été dûment publié.

Agents d'assurances agréés pendant le mois de mars 1926.

| N° d'ordre | Nom et adresse | Qualité | Cie. d'assurances | Date |
|------------|--|---------|--|------|
| 1 | <i>Thiry</i> Eugène, demeurant à Wecker. | Agent. | Compagnie luxembourgeoise d'assurances « Le Foyer ». | 1 |
| 2 | <i>Scholtes</i> Jean-Muller, propriétaire à Kehlen. | » | 1° Compagnie des « Propriétaires Réunies » (incendie) à Bruxelles. 2° Compagnie d'assurances Générales (vie) à Paris. | 3 |
| 3 | <i>Mergen</i> Aug., receveur communal à Hunsdorf. | » | Compagnie d'assurances « La Nationale Luxembourgeoise ». | 5 |
| 4 | <i>Theisen</i> Jean, régisseur au Château de Munsbach. | » | 1° Compagnie des « Propriétaires Réunis » (incendie) à Bruxelles. 2° Compagnies d'assurances Générales (vie) à Paris. | 6 |
| 5 | <i>Hanff</i> Charles, demeurant à Dudelange | » | Compagnie d'assurances « La Nationale Luxembourgeoise ». | 8 |
| 6 | <i>Schmelcher</i> Gustave, demeurant à Hollerich (Avenue de la Gare 13). | » | Compagnie luxembourgeoise d'assurances « Le Foyer » à Luxembourg. | 11 |
| 7 | <i>Weiler</i> Charles, secrétaire de notaire à Vianden. | » | La même. | 11 |
| 8 | <i>Thurm</i> Léon, employé à Esch-s.-Alz. (Rue Victor Hugo, 130). | » | Compagnie d'assurances « Le Phénix » (vie et incendie) à Paris. | 12 |
| 9 | <i>Blasius</i> Franz, assureur à Bettembourg | » | Société Générale d'assurances et de Crédit foncier. | 12 |
| 10 | <i>de Jong</i> Hilaire, représentant de Commerce à Echternach. | » | Compagnie « La Luxembourgeoise » à Luxembourg. | 16 |
| 11 | <i>Croisé</i> Michel, agent d'assurances à Luxembourg-Grund. | » | Compagnie Générale d'assurance « La Zurich » contre les accidents et la responsabilité civile à Zurich. | 18 |
| 12 | <i>Schmit</i> Jos.-Fensch, demeurant à Pétinge. | » | Compagnie d'assurances « La Nationale Luxembourgeoise ». | 25 |
| 13 | <i>Morheng</i> Paul-Fr., 1 ^{er} clerk de notaire à Diekirch. | » | « Le Phénix » (vie et incendie) à Paris. | 25 |
| 14 | <i>Faber</i> Jean, cultivateur à Grevenknapp | » | Compagnie d'assurances « La Nationale Luxembourgeoise ». | 25 |
| 15 | <i>Beck</i> Adolphe, épicier à Gonderange. | » | La même. | 29 |
| 16 | <i>Zierden</i> Pierre, employé à Hamm. | » | 1° « Le Patrimoine » (accidents) à Paris. « Le Patrimoine » (vie) à Paris. 2° « La Fédérale » (incendie) à Zurich. | 29 |

Luxembourg, le 1^{er} avril 1926.

Avis. — Service sanitaire.

Tableau des maladies contagieuses observées dans les différents cantons du 1^{er} janvier 1926
au 31 mars 1926.

| N ^o d'ordre. | Cantons | Localités. | Fièvre typhoïde. | Diphthérie. | Coqueluche. | Scarlatine. | Varole | Affections puerpérales. | Méningite infectieuse. | Dyssentérie. | Encephalite lethargique. | Tuberculose Décéd. |
|-------------------------|---------------|-------------------------|------------------|-------------|-------------|-------------|--------|-------------------------|------------------------|--------------|--------------------------|--------------------|
| 1 | Esch-s.-Alz. | Niedercorn | — | — | — | — | — | 1 | — | — | — | — |
| | | Esch-s.-Alz. | — | — | — | 1 | — | — | — | — | — | — |
| | | Kayl | — | — | — | 5 | — | — | — | — | — | — |
| | | Belvaux | 1 | — | — | — | — | — | — | — | — | — |
| 2 | Mersch. | Schiffflange | — | 1 | — | 1 | — | — | — | — | — | — |
| | | Bissen | — | — | — | — | — | — | — | — | — | 1 |
| | | Buschdorf..... | — | — | 1 | — | — | — | — | — | — | — |
| | | Bœvange-s.-Attert | — | — | 1 | — | — | — | — | — | — | — |
| | | Grevenknapp | — | — | — | — | — | — | — | — | — | 1 |
| | | Heffingen | — | — | — | — | — | — | — | — | — | 1 |
| | | Lintgen | — | 1 | — | — | — | — | — | — | — | — |
| | | Helmdange..... | — | 1 | — | — | — | — | — | — | — | — |
| | | Hunsdorf | — | — | — | 1 | — | — | — | — | — | — |
| | | Bérange | — | 1 | — | — | — | — | — | — | — | — |
| 3 | Diekirch. | Moesdorf | — | 1 | — | — | — | — | — | — | — | — |
| | | Gilsdorf..... | — | — | — | — | 1 | — | — | — | — | — |
| | | Diekirch..... | — | 1 | — | — | — | — | — | — | — | — |
| 4 | Redange. | Reisdorf | — | 2 | — | — | — | — | — | — | — | — |
| | | Ospern. | — | — | — | — | — | — | — | — | — | 1 |
| 5 | Wiltz. | Boulaide | — | 1 | — | — | — | — | — | — | — | — |
| | | Derenbach | — | — | — | — | — | — | — | — | — | 1 |
| | | Wiltz | 1 | — | — | — | — | — | — | — | — | — |
| 6 | Echternach. | Wilwerwiltz..... | — | — | — | — | — | — | — | — | — | 2 |
| | | Beaufort | — | 3 | — | — | — | — | 1 | — | — | — |
| | | Berdorf | — | 1 | — | — | — | — | — | — | — | — |
| | | Echternach..... | 4 | — | — | — | — | — | — | — | — | — |
| | | Dickweiler | — | 1 | — | — | — | — | — | — | — | — |
| 7 | Grevenmacher. | Rosport..... | — | 1 | — | — | — | — | — | — | — | — |
| | | Grevenmacher | — | — | — | — | — | — | — | — | — | 1 |
| 8 | Remich. | Junglinster..... | — | — | 1 | — | — | — | — | — | — | — |
| | | Canach | 9 | — | — | — | — | — | — | — | — | — |
| | | Wintrange | — | — | — | 1 | — | — | — | — | — | — |
| | | Remich | — | — | — | 1 | — | — | — | — | — | — |
| | | Bech-Kleinmacher | — | 1 | — | — | — | — | — | — | — | |
| | | Totaux | 15 | 16 | 3 | 10 | — | 2 | 1 | — | — | 8 |